



# ELIANA MALDONADO

(PT)

## **CORPOREIDADE EM EMERGÊNCIA: ITINERÁRIO DE UMA ABORDAGEM VIRTUAL NA FORMAÇÃO CORPORAL DE PSICOMOTRICISTAS NA BOLÍVIA**

Como psicomotricistas, sabemos que todas as aprendizagens, vivências, sensações, emoções, etc., são vividas no e por meio do corpo. Sabemos também que as perturbações psicomotoras surgem como parte indissolúvel dos primeiros contatos entre a criança e o outro, que as pegadas dessa história de vínculo se ampliam no corpo, que a forma como o diálogo tônico surge desde as primeiras etapas da vida (e mesmo antes), determinam a forma de nos relacionarmos conosco, com o outro, com os outros, com o espaço, com o tempo. E que tudo isso se torna carne no corpo em relação ao e no outro.

Aprendemos que todas as formas de intervenção psicomotora, se concentram no e com o CORPO e as suas produções, que o diagnóstico psicomotor passa pelo corpo do psicomotricista e que este atua a partir do seu próprio corpo através do movimento e do brincar espontâneo. Aprendemos, através de diversos autores, que a forma de intervenção do psicomotricista é através de um Corpo presente, por isso não acreditávamos nos cursos à distância, ou semi-presenciais para ser psicomotricista. A psicomotricidade é uma disciplina que se forma na presença do Corpo, não na ausência.

Nem Ajuriaguerra, nem Berges, nem nenhum psicomotricista pensariam que agora é preciso intervir em Psicomotricidade desde um Corpo ausente, e não só ausente, mas também um Corpo que, para se salvar, deve ter o mínimo contato possível com o outro, não deve ser tocado, nem deve permitir ser tocado, deve ser protegido, deve ser isolado.

Nós que aprendemos a diferenciar "Corpo" de "Organismo", que estudamos até ao cansaço que o que herdamos é o organismo, mas que "para se converter em sujeito, esse organismo tem que se tornar um Corpo." Nós que tantas vezes afirmamos que o Corpo se constrói "no" e "com" o outro, e, portanto, essa construção não pode ser compreendida sem a presença de outro, agora, para salvar esse Corpo deve afastar-se do outro, deve isolar-se.

Essas habilidades psicomotoras que tanto examinamos!! A escuta, a disponibilidade corporal, a empatia, a ressonância tônico-emocional!! Todos são ativados em e a partir de uma relação tónica, corpo a corpo. Quão paradoxal é esta pandemia para os psicomotricistas!

Nós que somos profissionais da Saúde, na área da Saúde Mental devemos então pensar em como intervir a partir da Psicomotricidade nesses momentos em que o slogan é ... NÃO TOQUES, NÃO TE APROXIMES, NÃO DEIXES QUE ELES TE TOQUEM, TEM CUIDADO, ISOLA-TE! Mas, então, como intervirmos com um Corpo ausente? Quando, mais do que nunca, precisamos estar presentes!! Quando, mais do que nunca, precisamos de nos sentir próximos?

Uma das respostas, que por si só acarreta muitas dúvidas e a que implica mais responsabilidade, é pensar a FORMAÇÃO CORPORAL VIA VIRTUAL no processo de formação dos psicomotricistas bolivianos.

Na apresentação deste tema para o I Congresso Internacional de Psicomotricidade da Faculdade de Motricidade Humana, da Universidade de Lisboa, Portugal, apresentaremos o itinerário elaborado pelo Curso de Psicomotricidade da Universidade Salesiana da Bolívia, para enfrentar durante a pandemia, a necessidade de continuar com as aulas de Formação Corporal dos nossos alunos. Apresentaremos também a abrangência desta Formação Corporal (cujas principais características são a virtualidade), as suas limitações, mas também os sabores que deixa em quem o vive diariamente. Tentaremos descrever os recursos utilizados, as estratégias utilizadas pelos professores, num contexto social e economicamente carente, vulnerável, atingido em todas as áreas pela crise sanitária. Mas, sobretudo, concentrar-nos-emos na análise do lugar do Corpo nesta nova história marcada pela pandemia e, portanto, pela virtualidade.

Convido-vos a colocar em prática (muito mais do que as outras vezes) o nosso papel de profissionais que trabalham no e a partir do Corpo!!



# ELIANA MALDONADO

(ES)

## **CORPOREIDAD EN EMERGENCIA: ITINERARIO DE UN ABORDAJE VIRTUAL EN LA FORMACION CORPORAL DE PSICOMOTRICISTAS EN BOLIVIA**

Como Psicomotricista sabemos que todos los aprendizajes, vivencias, sensaciones, emociones, etc., se viven en y a través del Cuerpo. También sabemos, que los trastornos psicomotores surgen como parte indisoluble de los primeros contactos entre el niño y el Otro, que las huellas de esa historia vincular, se amplifican en el Cuerpo, que la forma en que surge el dialogo tónico desde las primeras etapas de la vida (e incluso antes), determinan nuestras formas de relacionarnos con nosotros mismos, con el Otro con los otros, con el espacio, con el tiempo. Y que todo esto se hace carne en el Cuerpo en relación con y en el Otro.

Hemos aprendido que todas las formas de intervención psicomotriz se centran En y Con el CUERPO y en sus producciones, que el diagnostico psicomotor pasa por el cuerpo del Psicomotricista y que el Psicomotricista acciona desde su propio Cuerpo a través del movimiento y el juego espontaneo. Hemos aprendido, a través de distintos autores, que el modo de intervenir del Psicomotricista es a través de un Cuerpo presente, por eso no creíamos en los cursos a distancia, o semipresenciales para ser Psicomotricista. La Psicomotricidad es una disciplina que se forma en la presencia del Cuerpo, no en la ausencia.

Ni Ajuriaguerra, ni Berges, ni ningún Psicomotricista hubiera pensado que ahora necesitamos intervenir desde la Psicomotricidad a partir de un Cuerpo ausente, y no solamente ausente, sino un Cuerpo que, para salvarse, debe tener el menor contacto posible con el otro, no debe tocar, ni dejarse tocar, debe cubrirse, debe aislarse.

Nosotros que aprendimos a diferenciar entre “Cuerpo” y “Organismo”, que estudiamos hasta el cansancio que lo que heredamos es el organismo, pero que “para convertirse en sujeto, ese organismo tiene que convertirse en un Cuerpo.” Nosotros que tantas veces afirmamos que el Cuerpo se construye “en” y “con” el otro, y por lo tanto no puede entenderse dicha construcción sin la presencia de otro, ahora, para salvarse ese Cuerpo debe alejarse del otro, debe aislarse.

¡Esas competencias del Psicomotricista que tanto repasamos!! ¡La escucha, la disponibilidad corporal, la empatía, la resonancia tónico-emocional!! Todas se accionan en y desde una relación tónica, Cuerpo a Cuerpo. ¡Que paradójica es esta pandemia para los Psicomotricistas!!

Nosotros que somos profesionales de la Salud, del área de Salud Mental debemos pensar entonces en como intervenir desde la Psicomotricidad en estos momentos en los que la consigna es...NO TOQUES, NO TE ACERQUES, NO DEJES QUE TE TOQUEN, CUIDATE, ¡AISLATE! ¿Pero, entonces, como intervenimos con un Cuerpo ausente?, ¡cuando más que nunca, necesitamos estar presentes!! ¿Cuándo más que nunca necesitamos sentirnos cerca?

Una de las respuestas, que conlleva en si misma muchas dudas y la que implica más responsabilidad, es pensar en una FORMACION CORPORAL POR VIA VIRTUAL en el proceso de la formación de los Psicomotricista bolivianos.

En la exposición de este tema para el I Congreso Internacional de Psicomotricidad de la Facultad de Motricidad Humana de la Universidad de Lisboa, Portugal, presentaremos el itinerario labrado por la Carrera de Psicomotricidad de la Universidad Salesiana de Bolivia, para enfrentar durante la pandemia, la necesidad de continuar con las clases de Formación Corporal de nuestros estudiantes. Presentaremos además los alcances de esta Formación Corporal (cuya característica principal es la virtualidad), sus limitaciones, pero también los sabores que deja en quienes la viven a diario. Intentaremos describir los recursos utilizados, las estrategias utilizadas por los docentes, en un contexto social y económicamente carenciado, vulnerable, golpeado en todos los ámbitos por la crisis sanitaria. Pero, sobre todo, nos centraremos en el análisis del lugar del Cuerpo en esta nueva historia marcada por la pandemia y, por lo tanto, por la virtualidad.

¡Los invito a poner en práctica (mucho más que otras veces) nuestro rol como profesionales que trabajan en y desde el Cuerpo!!



# ELIANA MALDONADO

(FR)

## CORPORÉITÉ D'URGENCE: ITINÉRAIRE D'UNE APPROCHE VIRTUELLE DANS LA FORMATION CORPORELLE DES PSYCHOMOTRICIENS EN BOLIVIE

En tant que psychomotriciens, nous savons que tous les apprentissages, expériences, sensations, émotions, etc., sont vécus dans et à travers le corps. On sait aussi que les troubles psychomoteurs apparaissent comme une partie indissoluble des premiers contacts entre l'enfant et l'Autre, que les empreintes de cette histoire de liaison sont amplifiées dans le Corps, que la manière dont le dialogue tonique naît dès les premières étapes de la vie. (et même avant), déterminer nos manières de nous rapporter à nous-mêmes, à l'Autre, aux autres, à l'espace, au temps. Et que tout cela devient chair dans le Corps par rapport à et dans l'Autre.

Nous avons appris que toutes les formes d'intervention psychomotrice se focalisent sur et avec le CORPS et ses productions, que le diagnostic psychomoteur passe par le corps du psychomoteur et que le psychomoteur agit à partir de son propre corps par le mouvement et le jeu spontané. Nous avons appris, à travers plusieurs auteurs, que la forme d'intervention du psychomotricien passe par un corps présent, c'est pourquoi nous ne croyons pas aux cours à distance, ni aux cours semi-présentiels pour être psychomotricien. La psychomotricité est une discipline qui se forme en présence du corps et non en l'absence.

Ni Ajuriaguerra, ni Berges, ni aucun psychomotricien ne penserait qu'il est maintenant nécessaire d'intervenir en Psychomotricité à partir d'un Corps absent, et non seulement absent, mais aussi d'un Corps qui, pour être sauvé, doit avoir le moins de contact possible avec l'autre, ne doit pas être touché, ni autorisé à être touché, il doit être protégé, il doit être isolé.

Nous qui avons appris à différencier «Corps» de «Organisme», qui avons étudié jusqu'à la fatigue que ce dont nous héritons est l'organisme, mais que «pour devenir un sujet, cet organisme doit devenir un Corps». Nous, qui affirmons si souvent que le Corps est construit «dans» et «avec» l'autre, et, par conséquent, cette construction ne peut être comprise sans la présence d'un autre, maintenant, pour sauver ce Corps, il faut s'éloigner de l'autre, il doit s'isoler.

Ces compétences psychomotrices que nous avons tant examinées!! Écoute, disponibilité corporelle, empathie, résonance tonique-émotionnelle!! Tous sont activés dans et à partir d'une relation tonique et de mêlée. Comme cette pandémie est paradoxale pour les psychomotriciens!

Nous, qui sommes des professionnels de la santé, dans le domaine de la santé mentale, devrions alors réfléchir à la manière d'intervenir de la psychomotricité dans ces moments où le slogan est... NE PAS TOUCHER, NE PAS APPROCHER, NE PAS LES LAISSER LES TOUCHER VOUS, SOYEZ PRUDENT, ISOLEZ-VOUS! Mais alors, comment intervenir avec un Corps absent? Quand, plus que jamais, il faut être présent!! Quand, plus que jamais, avons-nous besoin de nous sentir proches?

Une des réponses, qui en elle-même conduit à de nombreux doutes et celle qui implique plus de responsabilité, est de penser à la VIRTUAL VIA FORMATION CORPORELLE dans le processus de formation des psychomotriciens boliviens.

Dans la présentation de ce thème au 1er Congrès International de Psychomotricité de la Faculté de Motricité Humaine de l'Université de Lisbonne, Portugal, nous présenterons l'itinéraire préparé par le Cours de Psychomotricité de l'Université Salésienne de Bolivie, à affronter pendant la pandémie, la nécessité de continuer avec les classes de Formation Corporelle de nos étudiants. Nous présenterons également la portée de cette Formation Corporelle (dont la principale caractéristique est la virtualité), ses limites, mais aussi les saveurs qu'elle laisse à ceux qui la vivent au quotidien. Nous tenterons de décrire les ressources utilisées, les stratégies utilisées par les enseignants, dans un contexte socialement et économiquement nécessaire, vulnérable, touché dans tous les domaines par la crise sanitaire. Mais surtout, nous nous concentrerons sur l'analyse de la place du Corps dans cette nouvelle histoire marquée par la pandémie et donc par la virtualité.

Je vous invite à mettre en pratique (bien plus que les autres fois) notre rôle de professionnels qui travaillent dans et depuis le Corps!!



# ELIANA MALDONADO

(EN)

## EMERGENCY CORPOREALITY: ITINERARY OF A VIRTUAL APPROACH IN THE BODY FORMATION OF PSYCHOMOTOR THERAPISTS IN BOLIVIA

As psychomotor therapists, we know that all learning, experiences, sensations, emotions, etc., are lived in and through the Body. We also know that psychomotor disorders appear as an indissoluble part of the first contacts between the child and the Other, that the footprints of this history of bonding are amplified in the Body, that the way in which tonic dialogue arises from the first stages of life (and even before), determine our ways of relating with ourselves, with the Other, with others, with space, with time. And that all of this becomes flesh in the Body in relation to and in the Other.

We learned that all forms of psychomotor intervention focus on and with the BODY and its productions, that the psychomotor diagnosis goes through the body of the psychomotor therapist and that the psychomotor therapist acts from his own body through movement and spontaneous playing. We learned, through several authors, that the psychomotor therapist's form of intervention is through a Body present, that is why we did not believe in distance courses, or semi-presential courses to be a psychomotor therapist. Psychomotor therapy is a discipline that is formed in the presence of the Body, not in the absence.

Neither Ajuriaguerra, nor Berges, nor any psychomotor therapist would think that now it is necessary to intervene in Psychomotor Therapy from an absent Body, and not only absent, but also a Body that, in order to be saved, must have the least possible contact with the other, should not be touched, nor should it be allowed to be touched, it must be protected, it must be isolated.

We who learned to differentiate "Body" from "Organism", who studied until tiredness that what we inherit is the organism, but that "to become a subject, that organism has to become a Body." We, who so often affirm that the Body is built "in" and "with" the other, and, therefore, this construction cannot be understood without the presence of another, now, to save that Body, it must move away from the other, it must isolate himself.

Those psychomotor skills that we examined so much!! Listening, bodily availability, empathy, tonic-emotional resonance!! All are activated in and from a tonic, melee relationship. How paradoxical this pandemic is for psychomotor therapists!

We, who are Health professionals, in the area of Mental Health should then think about how to intervene from Psychomotor Therapy in those moments when the slogan is ... DON'T TOUCH, DON'T APPROACH, DON'T LET THEM TOUCH YOU, BE CAREFUL, ISOLATE YOU! But then, how do we intervene with an absent Body? When, more than ever, we need to be present!! When, more than ever, do we need to feel close?

One of the answers, which in itself leads to many doubts and the one that implies more responsibility, is to think about VIRTUAL VIA CORPORAL FORMATION in the process of training Bolivian psychomotor therapists.

In the presentation of this theme to the 1st International Congress of Psychomotor Therapy of the Faculty of Human Motricity of the University of Lisbon, Portugal, we will present the itinerary prepared by the Psychomotor Therapy Course of the Salesian University of Bolivia, to face during the pandemic, the need to continue with classes of Corporal Formation of our students. We will also present the scope of this Corporal Formation (whose main characteristic is virtuality), its limitations, but also the flavors that it leaves in those who live it daily. We will try to describe the resources used, the strategies used by teachers, in a socially and economically needy, vulnerable context, reached in all areas by the health crisis. But, above all, we will concentrate on the analysis of the Body's place in this new history marked by the pandemic and, therefore, by virtuality.

I invite you to put into practice (much more than the other times) our role as professionals who work in and from the Body!!